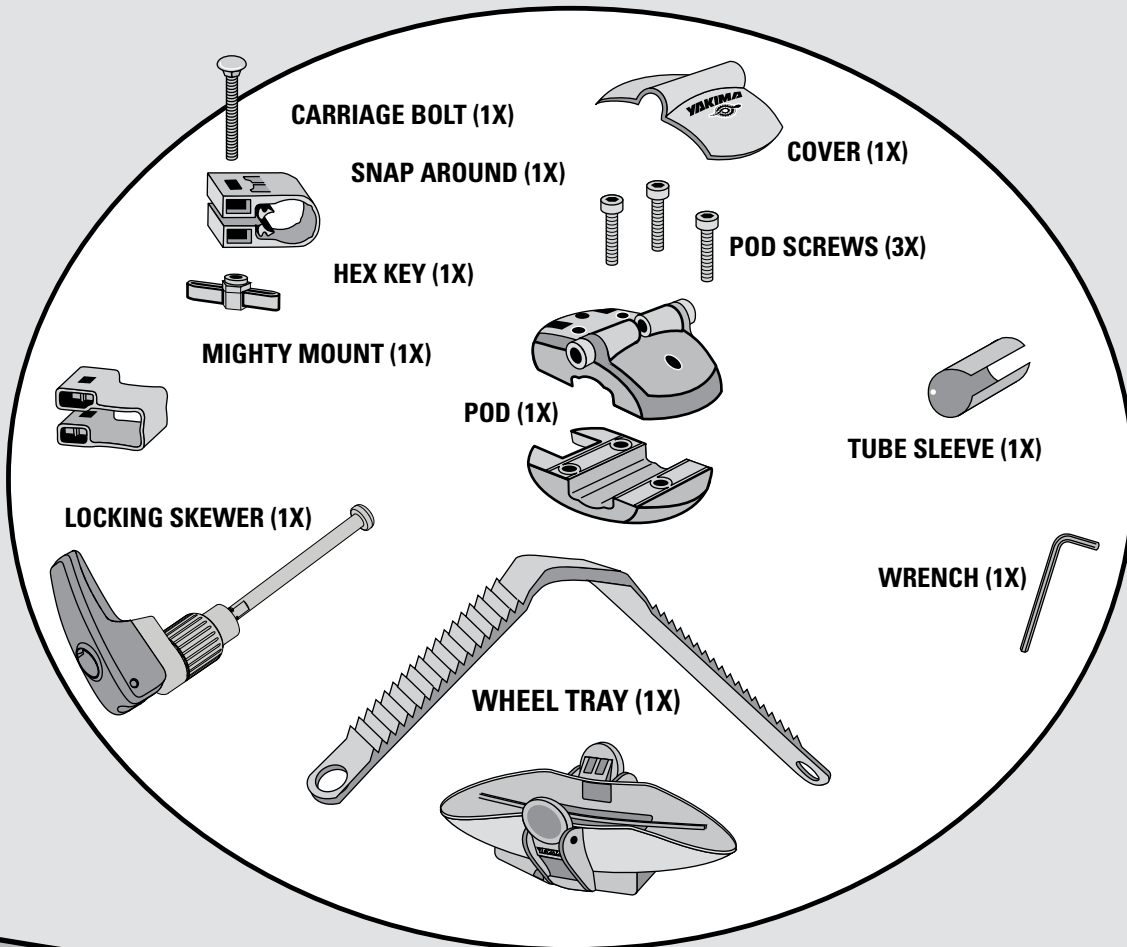


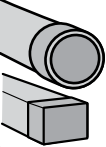


YAKIMA BOA

US

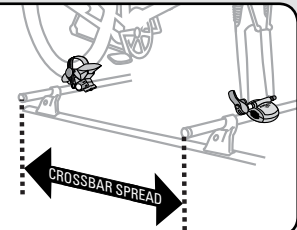


Type of Rack	 Load	Min. - Max. Crossbar Spread*	 Limits
 Round Bar & Square Bar	1 or more bikes	32" - 50" 81cm - 127cm	35 lbs./bike 16 kg/bike

DO NOT EXCEED RACK WEIGHT LIMITS!

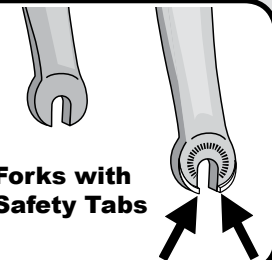
*CROSSBAR SPREAD

Your *crossbar spread* is the distance between the crossbars.



Designed for forks with safety tabs.

Off-road driving is not recommended.



IMPORTANT WARNING

IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER.

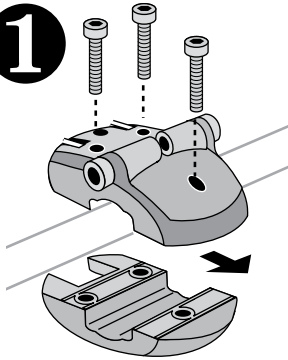
Part #1033569 Rev.C



Use extreme force when tightening the lever in Step 14. Test the installation!

STEP 1

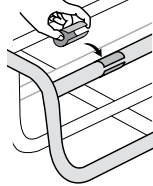
Assemble the two halves of the pod loosely onto the crossbar.



Single screw hole indicates FRONT.

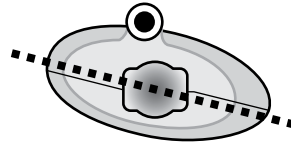
LoadWarrior

users:
Attach the tube sleeve onto the crossbar.



2

Position the pod so that the front dips slightly.



FRONT
(side view)

3

Tighten the screws using the supplied hex wrench.

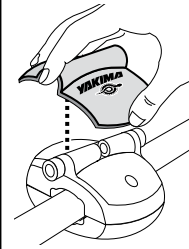
The pod must not rotate!

Tighten until there is no longer a gap between the pod halves.



4

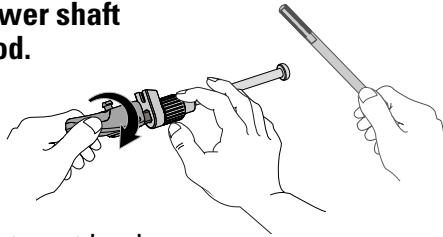
Attach the pod cover.



Pod cover must be in place at all times for safe operation of bike carrier.

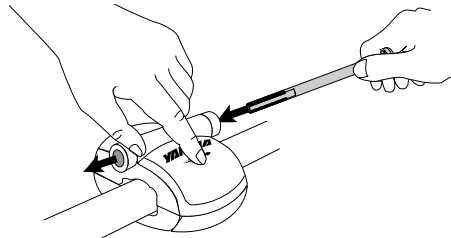
5

Insert skewer shaft through pod.



Hold the adjustment knob. Turn handle clockwise to remove the shaft.

Insert the skewer shaft while applying pressure to the pod cover.

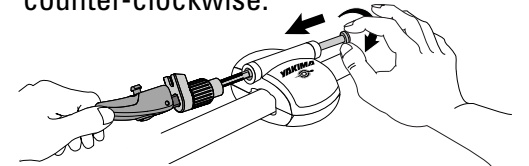


Skewer direction is your choice; consider lock access.

6

Attach the shaft to handle.

Hold the shaft at the far end. Join the handle with the shaft, turn the shaft counter-clockwise.

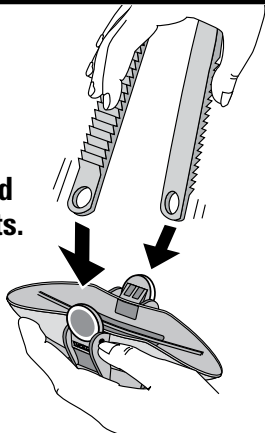


NOTE: Adjustment knob will turn with shaft.

Leave plenty of skewer showing.

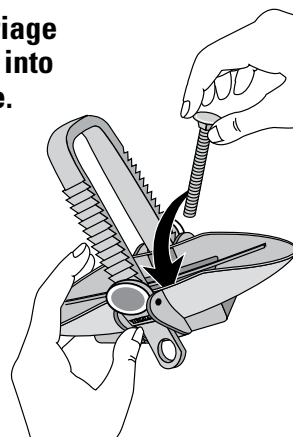
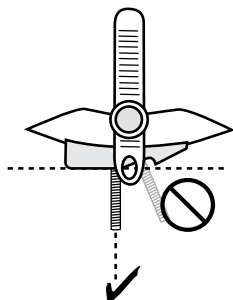
7

Compress the strap into the red button slots.



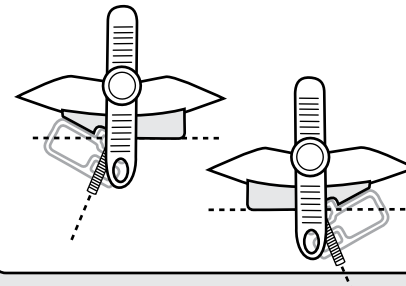
8

Insert the carriage bolt vertically into the lower hole.



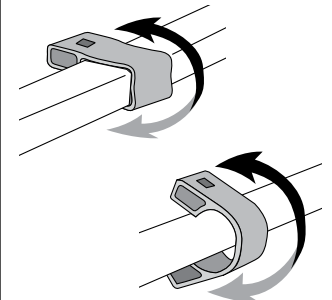
9

SQUARE BARS ONLY:
The angled hole is for very short or very wide crossbar distances.



10

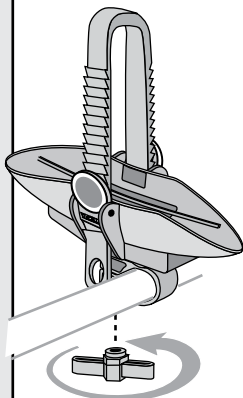
Attach the correct bracket.



Load your bike's forks.

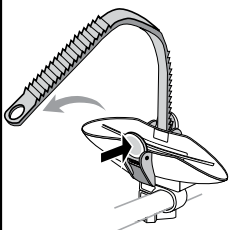
11

Attach hex key but do not tighten.



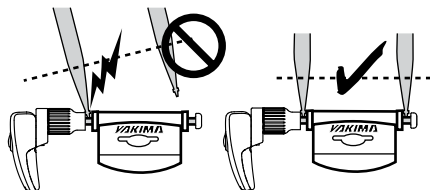
12

Release a strap end by pressing the red button.



13

Set the bicycle forks vertically onto the skewer.



! Prevent damage to your forks!

Use extra caution when installing, or removing bikes with **CARBON FIBER FORKS**. Fork tips can crack, or bend if bike is not loaded vertically.

14

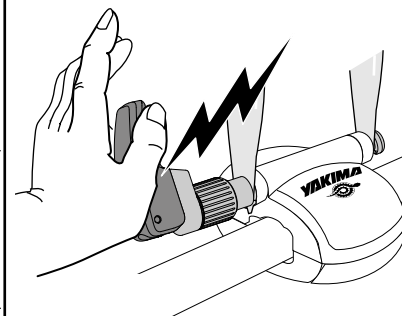
With lever open, tighten adjustment knob clockwise until the lever closes with **FIRM** resistance.



NOTE: Shaft will turn with adjustment knob.



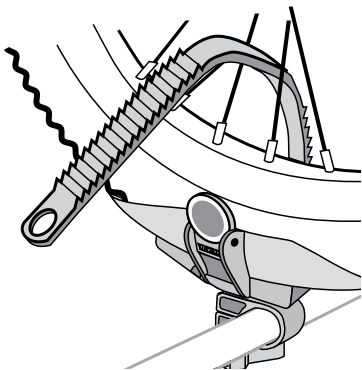
Your bike's forks are secure **ONLY** after the lever closes with **SOLID** resistance.



TEST YOUR INSTALLATION! If forks can move in the mount, open the lever and tighten the adjustment knob more.

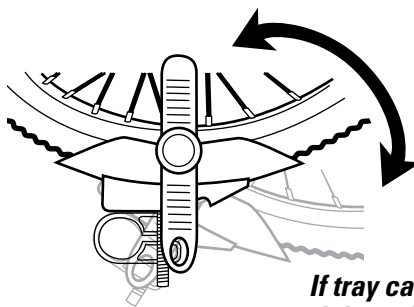
15

Rest the rear wheel into the tray.



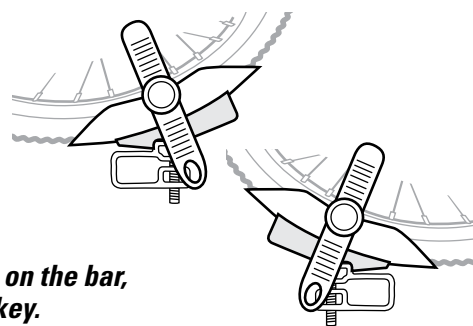
16

ROUND BARS: Rotate wheel tray to accommodate bike wheel. Tighten the hex key.



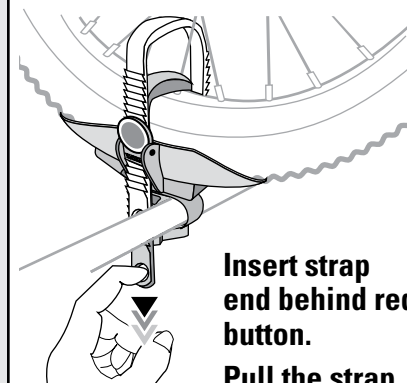
If tray can move on the bar, tighten the hex key.

SQUARE BARS: You may need to reposition the bolt as in Step 9 to angle the tray. Tighten the hex key.



17

Secure the Rear Wheel.



Insert strap end behind red button. Pull the strap tightly against the wheel rim.

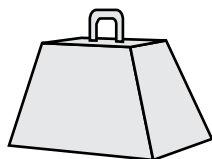
TEST THE STABILITY OF THE INSTALLATION BY TUGGING ON FORK LEG.



If forks move out of the skewer —
Open lever and tighten the nut slightly. You may need to loosen or tighten the nut so that lever closes firmly with resistance.

If pod can rotate —
Remove the skewer and pod cover, and tighten the screws. Always replace the pod cover.

If the wheel is loose in the tray —
Pull down on the strap ends. (Some bike wheels may be too narrow to allow a tight fit. The bike is still secure.)
Tray can rotate on the bar to adjust to wheel. After adjusting, tighten the hex key.



Weight Limits

35 lbs./16kg per bike (Round Bars)

WARNING

Attachment hardware can loosen over time. Check before each use, and tighten if necessary. Failure to perform safety checks can result in property damage, personal injury, or death.

MAINTENANCE

Use non-water soluble lubricant on bolts. Use a soft cloth with water and mild detergent to clean plastic parts. Not recommended for use with drive through car washes.

**REMOVE RACKS BEFORE ENTERING AN
AUTOMATIC CAR WASH**

**IF YOU NEED FURTHER TECHNICAL
ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:**
Please contact your dealer or call us at (888)
925-4621, Monday through Friday, 7:00am to
5:00pm Pacific time.

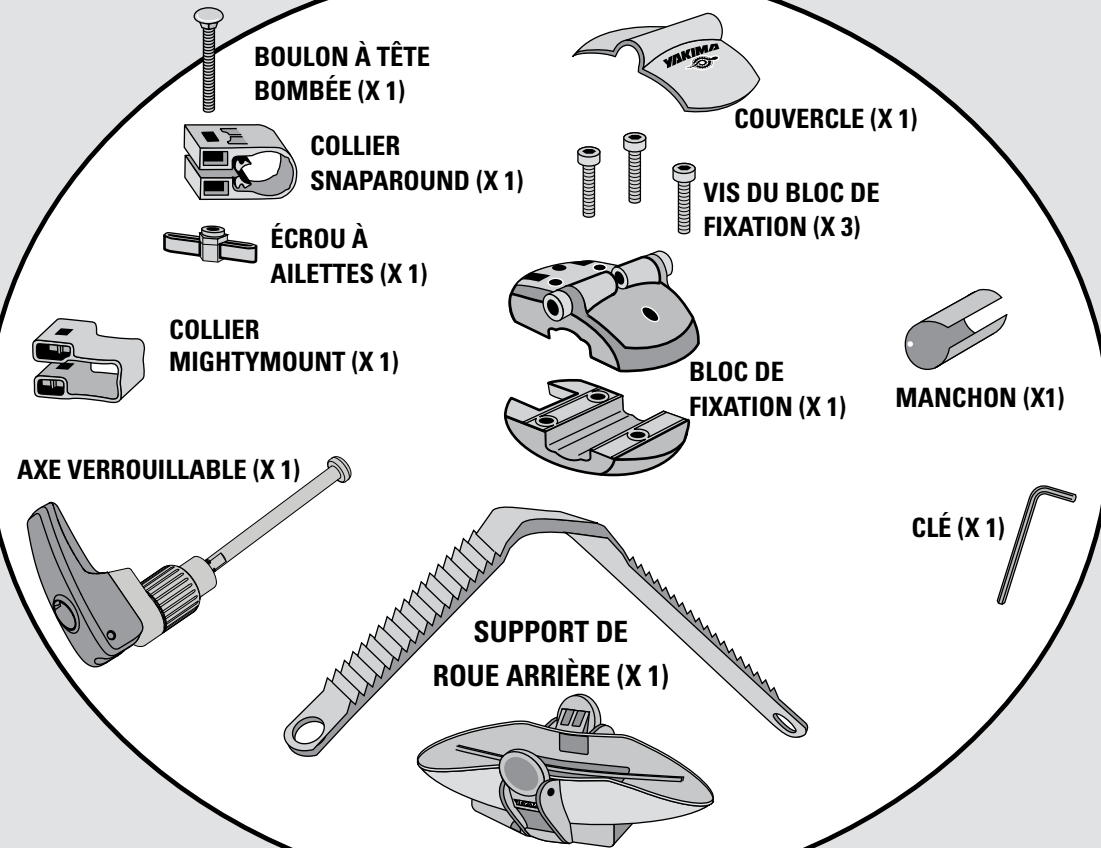


**THIS PRODUCT IS COVERED BY YAKIMA'S
"LOVE IT TILL YOU LEAVE IT" LIMITED LIFETIME WARRANTY
TO OBTAIN A COPY OF THIS WARRANTY, GO ONLINE TO WWW.YAKIMA.COM
OR EMAIL US AT YAKWARRANTY@YAKIMA.COM, OR CALL (888) 925-4621**

K E E P T H E S E I N S T R U C T I O N S !

YAKIMA BOA

FR

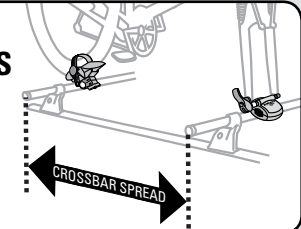


Type de porte-bagage	Charge	Distance mini - maxi entre barres transversales*	Limites
Barres rondes ou carrées	1 vélo ou plus	32" - 50" 81cm - 127cm	35 lb/vélo 16 kg/vélo

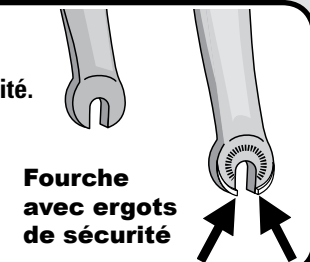
NE PAS DÉPASSER LA LIMITE DE CHARGE DU PORTE-BAGAGE !

*DISTANCE ENTRE LES BARRES TRANSVERSALES

La distance entre les barres transversales c'est... la distance entre les barres transversales !



Conçu pour les fourches munies d'ergots de sécurité. La conduite hors-route n'est pas recommandée.



AVERTISSEMENT IMPORTANT:

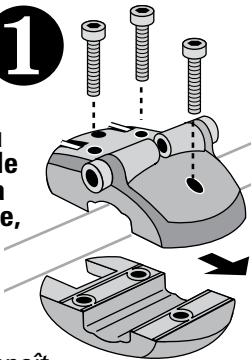
IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL.



**RABATTRE LE LEVIER DE L'AXE EN EMPLOYANT UN MAXIMUM DE FORCE À L'OPÉRATION 14.
VÉRIFIER LA SOLIDITÉ DU MONTAGE!**

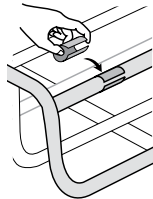
L'OPÉRATION 1

Assembler les deux moitiés du bloc de fixation de la fourche sur la barre transversale, mais sans les serrer.



Dans le cas du panier LoadWarrior:

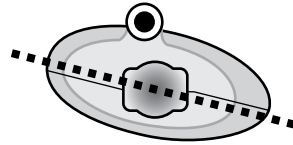
Poser le manchon sur le tube transversal.



L'AVANT se reconnaît au fait qu'il n'a qu'un trou de vis.

2

Positionner le bloc de fixation de la fourche en inclinant l'avant légèrement vers le bas.



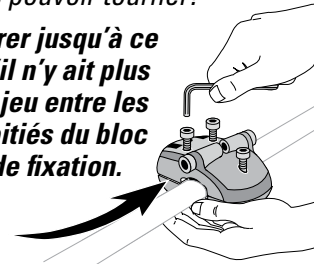
AVANT
(vue du côté)

3

Serrer les vis à l'aide de la clé hexagonale fournie.

Le bloc de fixation ne doit pas pouvoir tourner!

Serrer jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre les moitiés du bloc de fixation.

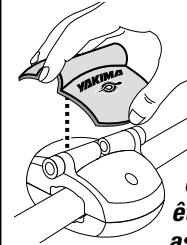


4

Poser le couvercle du bloc de fixation.

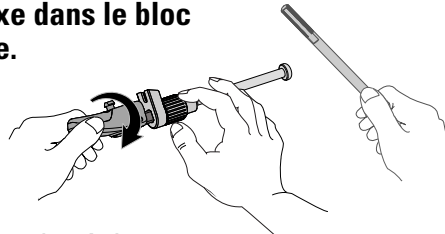


Le couvercle du bloc de fixation doit obligatoirement être en place pour assurer la sécurité du porte-vélo.



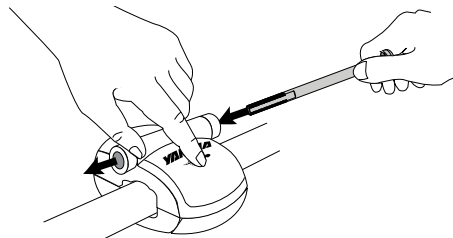
5

Enfiler l'axe dans le bloc de fourche.



Tenir la molette de réglage et tourner le levier vers la droite pour enlever l'axe.

Insérer l'axe à serrage rapide tout en appuyant sur le couvercle du bloc de fixation.

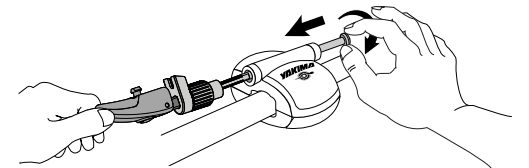


On peut poser l'axe dans un sens ou dans l'autre ; tenir compte de l'accès à la serrure.

6

Poser le levier sur l'axe à serrage rapide.

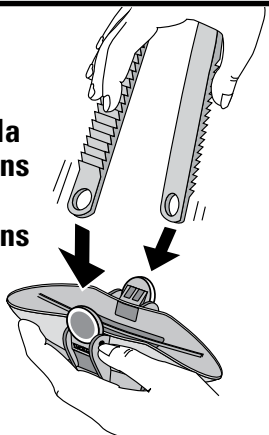
Tenir l'axe par le bout. Réunir le levier à l'axe en tournant l'axe vers la gauche.



REMARQUE : la molette de réglage tournera avec l'axe. Laisser exposée une bonne part de l'axe.

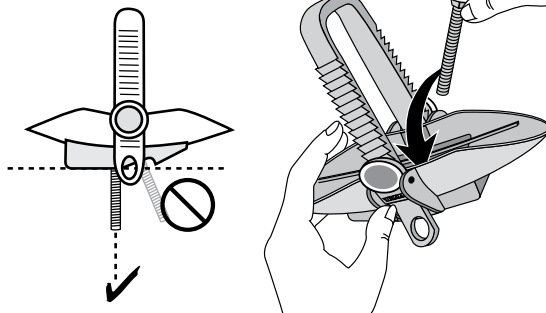
7

Enfoncer la sangle dans les fentes des boutons rouges.



8

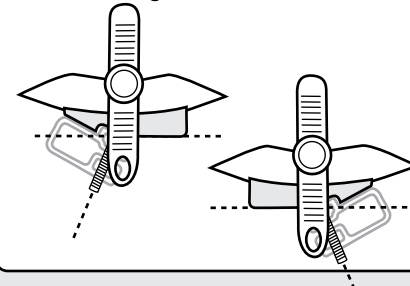
Engager le boulon à tête bombée verticalement dans le trou du fond.



9

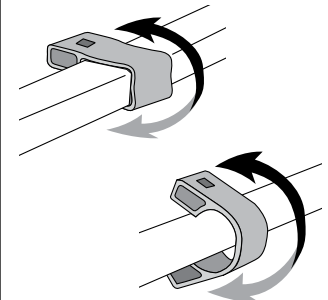
BARRES CARRÉES SEULEMENT:

Le trou incliné ne s'emploie que si la distance entre les barres transversales est soit très courte, soit très longue.

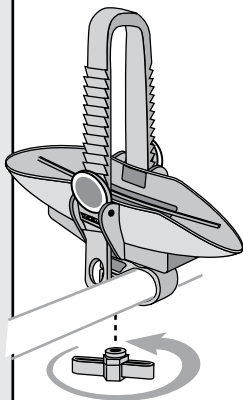


10

Poser le collier voulu.

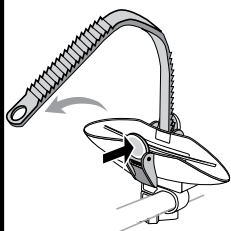


11 Engager l'écrou à ailettes, mais sans le serrer.

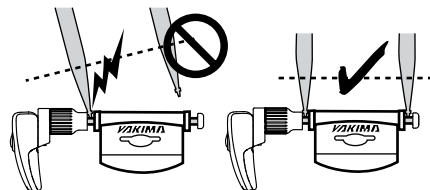


Charger le vélo.

12 Libérer un bout de la sangle en appuyant sur le bouton rouge.



13 Engager la fourche du vélo verticalement sur l'axe à serrage rapide.



! Attention de ne pas endommager la fourche!

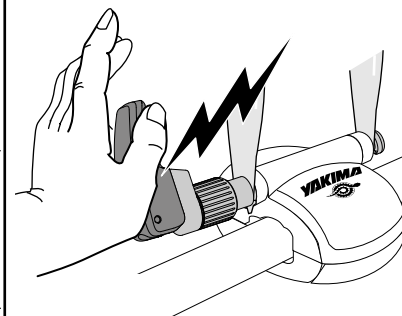
Faire particulièrement attention quand on charge ou décharge des vélos À FOURCHE EN FIBRE DE CARBONE. Les pattes de la fourche pourraient casser ou plier si le vélo n'est pas chargé verticalement.

14 Avec le levier en position ouverte, serrer la molette vers la droite jusqu'à ce que le levier se rabatte avec une BONNE résistance.



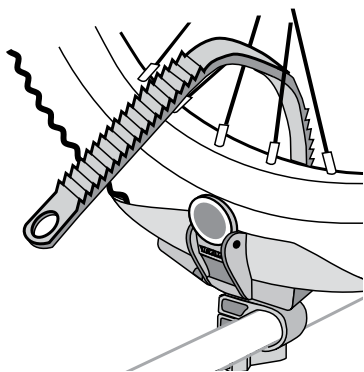
REMARQUE : l'axe tournera avec la molette de réglage.

! La fourche du vélo n'est bien retenue QUE SI le levier se rabat avec une bonne résistance.

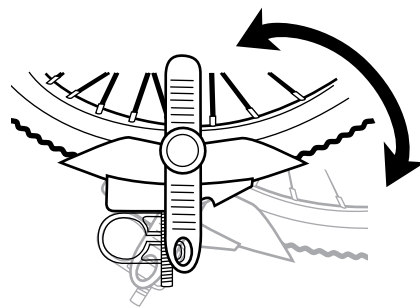


TESTER L'INSTALLATION ! Si la fourche peut bouger dans le bloc, ouvrir le levier et serrer la molette un peu plus.

15 Déposer la roue arrière dans son support.

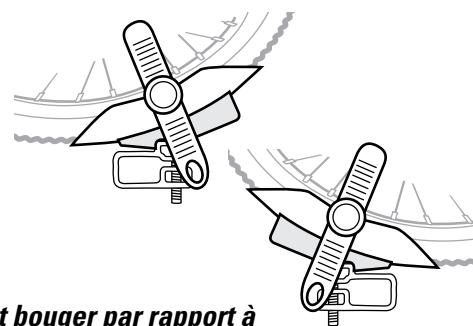


16 **BARRES RONDES:** Faire pivoter le support pour l'adapter à la roue. Serrer l'écrou à ailettes.

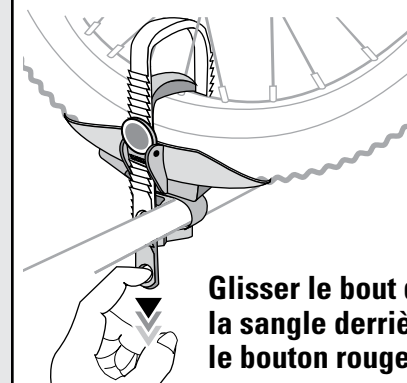


Si le support peut bouger par rapport à la barre, serrer l'écrou à ailettes.

BARRES CARRÉES: Il faudra peut-être déplacer le boulon (opération 9) pour incliner le support. Serrer l'écrou à ailettes.



17 **FIXER LA ROUE ARRIÈRE.**



Glisser le bout de la sangle derrière le bouton rouge. Bien serrer la sangle contre la jante.

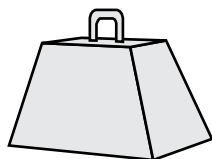
VÉRIFIER LA SOLIDITÉ DU MONTAGE EN SECOUANT UN DES BRAS DE FOURCHE.



Si la fourche se libère de l'axe à serrage rapide:
Ouvrir le levier et serrer l'écrou légèrement. Il faudra peut-être desserrer ou serrer l'écrou de manière que le levier se ferme avec une bonne résistance.

Si le bloc de fixation tourne:
Enlever l'axe et le couvercle du bloc de fixation et serrer les vis. Il faut toujours remettre le couvercle du bloc de fixation en place.

Si la roue arrière a du jeu dans son support:
Serrer la sangle en tirant sur ses bouts (certaines roues de vélo sont trop étroites pour être complètement immobilisées, mais le vélo est tout de même solidement retenu).
Il est possible de faire pivoter le support sur la barre pour l'adapter à la roue. Après le réglage, serrer l'écrou à ailettes.



Limites de chargement

16 kg (35 lb) par vélo (barres rondes)

AVERTISSEMENT

Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer à la longue. Les inspecter avant chaque utilisation et les resserrer au besoin. Si l'on n'effectue pas les vérifications de sécurité, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

ENTRETIEN

Lubrifier les boulons avec un lubrifiant non soluble à l'eau. Nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon, de l'eau et un savon doux. Il n'est pas recommandé de passer dans un lave-auto automatique avec cet accessoire en place.

**ENLEVER LE PORTE-BAGAGES AVANT DE PASSER
DANS UN LAVE-AUTO AUTOMATIQUE.**

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU DES PIÈCES DE RECHANGE

prière de contacter votre dépositaire
ou de nous appeler au (888) 925-4621,
du lundi au vendredi, entre 7 heures et
17 heures, heure du Pacifique.

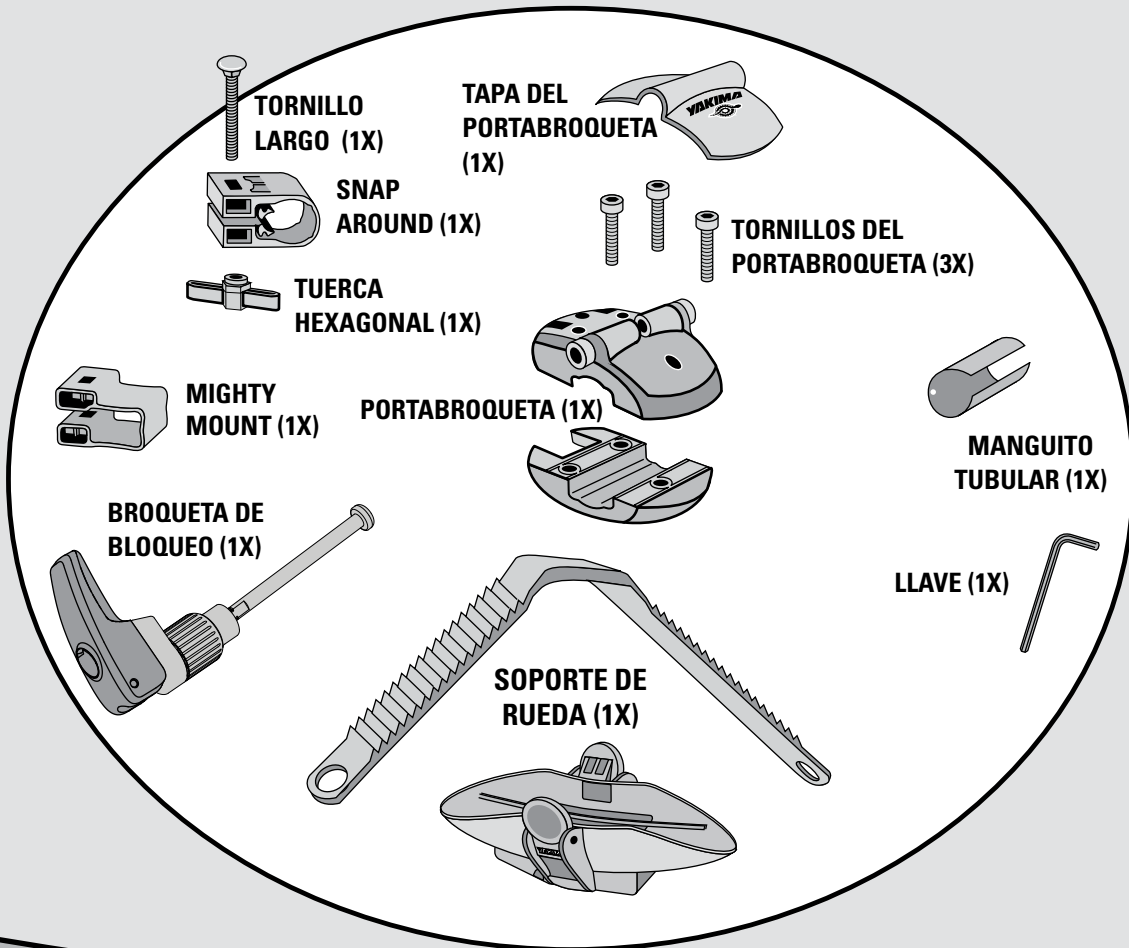


Ce produit est couvert par la garantie limitée « Tant que durera notre hist. Pour se procurer une copie de cette garantie, aller en ligne à www.yakima.com <<http://www.yakima.com/>>, ou nous envoyer un courriel à yakwarranty@yakima.com <<mailto:yakwarranty@yakima.com>> ou appeler au (888) 925-4621

C O N S E R V E R C E S I N S T R U C T I O N S !

YAKIMA BOA

ES

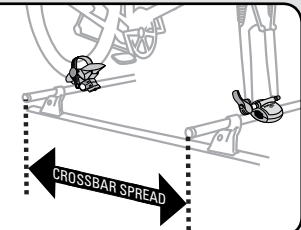


Tipo de portabicicleta	 Carga	Separación entre travesaños mín. - máx.*	 Límites
 Barras redondas y cuadradas	1 o más bicicletas	32" - 50" 81cm - 127cm	35 lb/ bicicleta 16 kg/ bicicleta

¡NO EXCEDA LOS LÍMITES DE CARGA DEL PORTABICICLETA!

*SEPARACIÓN ENTRE TRAVESAÑOS

La separación entre travesaños es la distancia entre las barras transversales.



Diseñado para horquillas con orejetas de seguridad.
No se recomienda conducir fuera de la ruta.



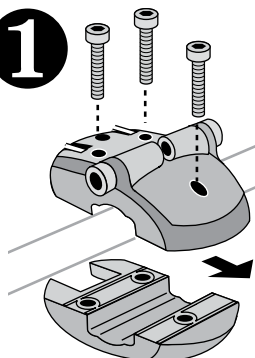
AVISO IMPORTANTE

ES FUNDAMENTAL QUE TODOS LOS PORTAEQUIPAJES Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN FIJADOS DE MANERA CORRECTA Y SEGURA AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA CAUSAR UN ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL PROVOCANDO HERIDAS GRAVES O, INCLUSO, SU MUERTE O LA DE TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE INSTALAR DE MANERA SEGURA LOS PORTAEQUIPAJES Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, DE VERIFICAR LA SOLIDEZ DE LAS FIJACIONES ANTES DE PARTIR Y DE INSPECCIONAR PERIÓDICAMENTE EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, ASÍ COMO SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR LO TANTO, USTED DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO COMPRENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O SI NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS MÉTODOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN INSTALADOR PROFESIONAL.

! Use fuerza extrema al ajustar la palanca en el paso 14. Compruebe la instalación!

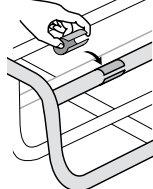
PASO 1

Monte las dos mitades del portabroqueta flojas sobre el travesaño.

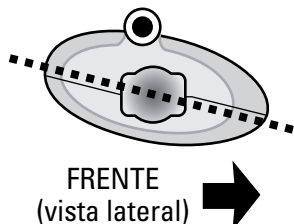


El agujero solo para el tornillo indica el FRENTE.

Usuarios de LoadWarrior:
Coloque el manguito tubular sobre el travesaño.



2 Ubique el portabroqueta inclinado ligeramente hacia adelante.



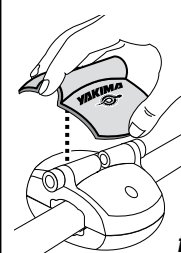
3 Ajuste los tornillos con la llave hexagonal proporcionada.

¡El portabroqueta no debe girar!

Ajuste hasta que no quede separación entre las mitades del portabroqueta.



4 Coloque la tapa del portabroqueta.



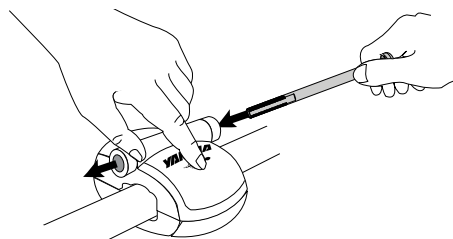
La tapa debe estar siempre puesta para seguridad de funcionamiento del portabicicletas.

5 Inserte el eje de la broqueta dentro del portabroqueta.



Mantenga la perilla de ajuste. Gire la manija en sentido horario para sacar el eje

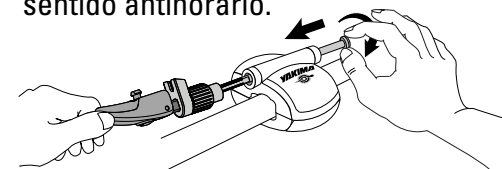
Inserte el eje de la broqueta al mismo tiempo que presiona la tapa del portabroqueta.



Usted puede elegir de qué lado instalar la broqueta. Tenga en cuenta el acceso a la cerradura.

6 Fije el eje a la manija.

Sostenga el eje del extremo alejado. Una la manija con el eje y gire el eje en sentido antihorario.

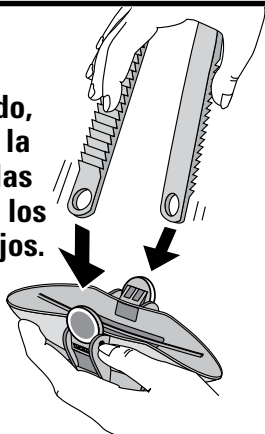


NOTA: La perilla de ajuste girará con el eje.

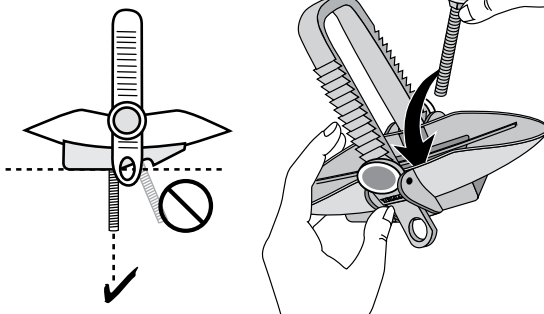
Deje a la vista una gran parte de la broqueta.

7

Presionando, introduzca la correa en las ranuras de los botones rojos.

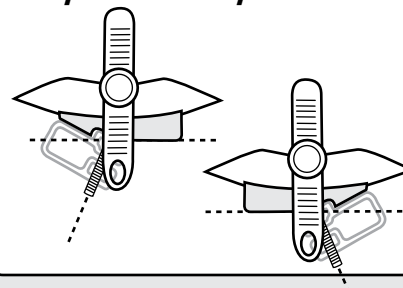


8 Inserte verticalmente el tornillo largo en el agujero inferior.

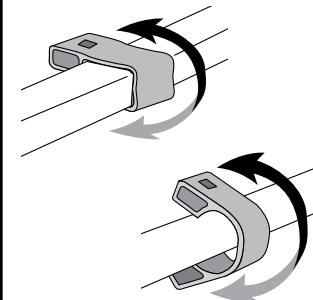


9 TRAVESAÑOS CUADRADOS SOLAMENTE:

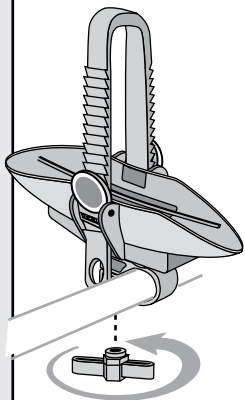
El agujero en ángulo es para separaciones de travesaños muy cortas o muy anchas.



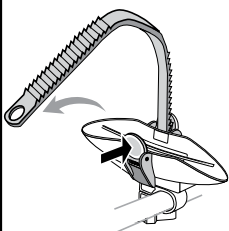
10 Coloque las escuadras correctas.



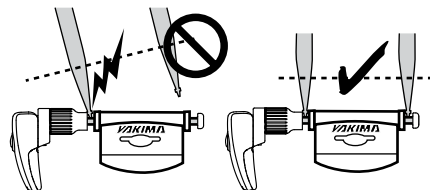
11 Coloque la tuerca hexagonal pero no apriete.



12 Suelte un extremo de la correa oprimiendo el botón rojo.



13 Coloque las horquillas de la bicicleta verticalmente sobre la broqueta.



! ¡ Evite dañar las horquillas!

Ponga un cuidado especial al instalar o retirar las bicicletas que tienen HORQUILLAS DE FIBRA DE CARBONO. Los extremos de la horquilla se pueden agrietar o doblar si la bicicleta no se carga verticalmente.

14 Con la palanca abierta, apriete la perilla de ajuste en sentido horario hasta que la palanca quede ajustada ofreciendo una FUERTE resistencia.



NOTA: El eje girará con la perilla de ajuste.

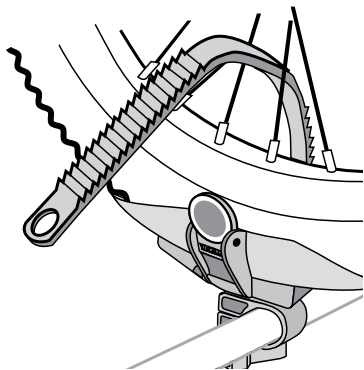
! La horquilla de la bicicleta quedará asegurada SOLAMENTE si la palanca queda cerrada ofreciendo una fuerte resistencia.



¡VERIFIQUE EL MONTAJE! Si una vez montada, la horquilla aún se puede mover, abra la manija y apriete la perilla de ajuste otra vez.

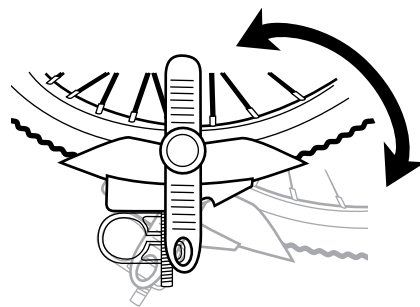
15

Coloque la rueda trasera sobre el soporte.



16 TRAVESAÑOS REDONDOS:

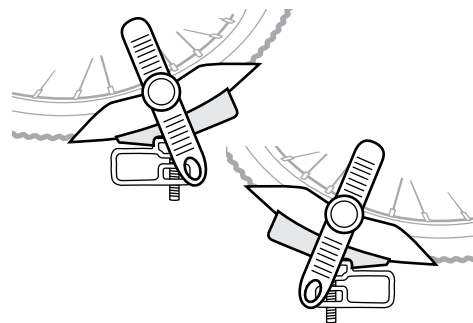
Gire el soporte para acomodar la rueda. Ajuste la tuerca hexagonal.



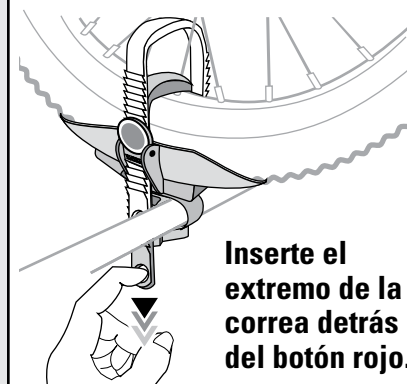
Si el soporte se mueve, ajuste más firme.

TRAVESAÑOS CUADRADOS:

Puede tener que cambiar la posición del tornillo como en el paso 9 para orientar el soporte. Ajuste la tuerca hexagonal.



17 ASEGURE LA RUEDA TRASERA.



Inserte el extremo de la correa detrás del botón rojo. Tire y ajuste la correa contra la llanta.

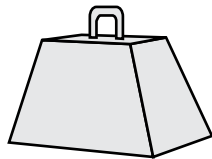
COMPRUEBE LA ESTABILIDAD DE LA INSTALACIÓN SACUDIENDO LAS HORQUILLAS.



*Si las horquillas se salen de la broqueta–
Abra la palanca y ajuste levemente la tuerca. Puede tener que aflojar o apretar la tuerca para que la palanca cierre firme con resistencia.*

*Si el portabroqueta gira–
Saque la broqueta y la tapa y ajuste los tornillos. Siempre vuelva a colocar la tapa.*

*Si la rueda queda floja en el soporte–
Tire hacia abajo de los extremos de la correa.
(Algunas ruedas pueden ser muy finas para ajustar bien, pero la bicicleta igual queda segura).
Se puede mover el soporte sobre el travesaño para ajustarlo a la rueda. Después de ajustar apriete bien la tuerca hexagonal.*



Límites de peso

35 lbs/16kg por bicicleta (barras redondas)

ATENCIÓN

Las piezas de montaje pueden aflojarse con el tiempo. Verifique antes de cada uso y ajuste si es necesario. Si no se realizan las verificaciones de seguridad antes de partir, se pueden provocar daños materiales, heridas corporales o la muerte.

MANTENIMIENTO

Para los tornillos utilice un lubricante no soluble en agua. Para limpiar las piezas de plástico, emplee un paño blando con agua y detergente suave. Se recomienda no dejar los soportes instalados cuando se pasa a través de lavaderos automáticos de autos.

QUITE LOS ACCESORIOS ANTES DE ENTRAR EN UN LAVADERO AUTOMÁTICO DE VEHÍCULOS.

SI NECESITA MAYOR ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS:

SÍRVASE CONTACTAR UN VENDEDOR O LLAME AL (888) 925-4621. DE LUNES A VIERNES, DE 7:00 AM A 5:00 PM, HORA DEL PACÍFICO.



Este producto está cubierto por la garantía limitada a vida "mientras dure el romance" de YAKIMA. Para obtener una copia de esta garantía, visítenos en www.yakima.com, envíenos un correo electrónico a yakwarranty@yakima.com o llámenos al (888) 925-4621

¡ C O N S E R V E E S T A S I N S T R U C C I O N E S !